

Maghőmérő

Használati útmutató

Cikkszám: 714 953

Modell: BBO2503

Gyártó: GRENDS GmbH, Stahlwiete 23, 22761 Hamburg, Germany (Németország)



Megjegyzések az útmutatóhoz

A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat. Az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválnak a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Ez a jel sérülésveszélyre figyelmeztet.

Figyelmeztető szavak ebben az útmutatóban: A **FIGYELEM** szó esetleges könnyebb sérülésekre figyelmeztet. A **TUDNIVALÓ** szó esetleges anyagi károkra figyelmeztet.

A kiegészítő információkat így jelöljük.

Biztonsági előírások

Rendeltetés

A maghőmérő a sütőben készülő különböző húsok és egyéb élelmiszerek elkészítése során a sütési fokozat és a hőmérséklet ellenőrzésére szolgál. A termék magánháztartásokban előforduló mennyiségekhez alkalmas, ipari célokra nem használható.

Veszély gyermekek és készülékek kezelésére korlátozott mértékben képes személyek esetében

• A készüléket nem használhatják gyermekek és olyan személyek, akik fizikai, szellemi vagy érzékeléssel kapcsolatos képességeik miatt, illetve kellő tapasztalat vagy megfelelő ismeretek hiányában nem képesek biztonságosan kezelni azt. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.

• Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos belső, marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és használt elemeket, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol kisgyermekek nem férnek hozzá. Egy elem feltételezett lenyelése esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe került, azonnal forduljon orvoshoz.

• Ha valamelyik a hőmérő hátoldalán beépített mágnes leválna, tartsa távol a gyermekektől. Mágnesnek lenyelése vagy belélegzése esetén, azonnal forduljon orvoshoz. Az emberi testben egymáshoz tapadó mágnesek súlyos sérüléseket okozhatnak.

• Tartsa távol a gyermekeket a hegyes hőmérséklet-érzékelőtől, és annak csatlakozókábelétől. Többek között sérülés és megfojtás veszélye áll fenn!

• Ne engedje, hogy a lenyelhető kisméretű részek és a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljenek. Többek között fulladásveszély áll fenn!

Sérülésveszély

• A hőmérséklet-érzékelőnek éles a hegye. Ezért óvatosan használja a hőmérséklet-érzékelőt és minden használat után tegye vissza a védőkupakot az érzékelő hegyére, hogy elkerülje a sérüléseket.

• A hőmérséklet-érzékelő és a csatlakozókábel a használat során felforrósodik. Égési sérülések veszélye! Használjon mindig edényfogó kesztyűt vagy hasonlót a hőmérséklet-érzékelő kész sültből történő kihúzásához. Ne érjen a hőmérséklet-érzékelőhöz közvetlenül azután, hogy azt kihúzta a húsból.

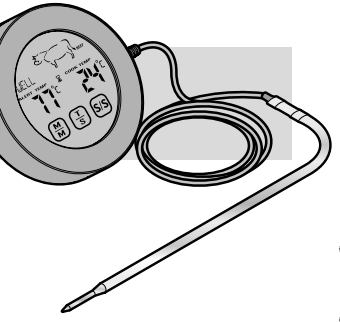
• Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz. • Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos.

Anyagi károk

• A hőmérő burkolata nem hőálló!

Semmi esetre sem szabad a sütőbe vagy a grillre tenni! Állítsa megfelelő távolságra a sütőtől vagy a forró grilltől, és tartson távolságot más hőforrásoktól is. Így helyezze el úgy a készüléket, hogy a hőmér-séklet-érzékelő csatlakozókábelével még véletlenül se rántassa le azt a helyéről.

• Csak a hőmérséklet-érzékelőt szabad forró vízzel, és szükség esetén kímélő mosogatószerrel elmosogatni. Semmiképpen ne merítse a csatlakozókábelét a csatlakozódugóval vízbe vagy más folyadékba. Ne fogja meg a hőmérő burkolatát nedves kézzel, és védje a készüléket a nedvességtől. Ellenkező esetben hibás működés léphet fel és megsérülhet a készülék elek-tronikája.



- A termékkel óvatosan bánjon. Ne ejtse le és óvja erős rázkódásoktól.
- Óvja az elemeket a túlzott hőtől. Vegye ki az elemeket a termékből, amikor elhasználdták, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Így elkerülhetők azok a károk, amelyeket az elemből kifolyt sav okozhat.
- Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne használjon egyszerre új és régi, különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a polarításra (+/-).
- Szükség esetén tisztítsa meg az elemek és a termék csatlakozási felületeit az elemek behelyezése előtt. Túlhevülés veszélye!
- A termék tisztításához ne használjon súroló hatású vagy maró tisztítószer, illetve kemény kefét és hasonlókat.

A készüléken található szimbólum

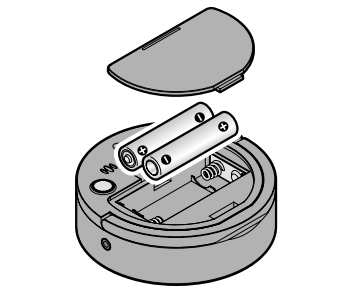
Ez a szimbólum a forró felületekre figyelmeztet (hőmérséklet-érzékelő és csatlakozókábel).

Üzembe helyezés

▷ Távolítsa el a védőfóliát a kijelzőről.

▷ Az első használat előtt alaposan tisztítsa meg a hőmérséklet-érzékelőt a „Tisztítás” fejezetben leírtak szerint. Húzza le a védőkupakot a készülék hegyéről.

Elemek behelyezése/cseréje

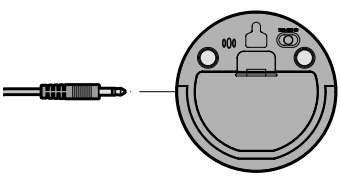


- Nyomja az elemtartó fedelének a fülét a fedél irányába, és emelje le a fedelet.
- Az elemtartó alján található ábra alapján helyezze be a mellékelt elemeket. Eközben ügyeljen a helyes polarításra (+/-).
- Helyezze vissza az elemtartó fedelét.

A fedélnek hallhatóan be kell kattannia.

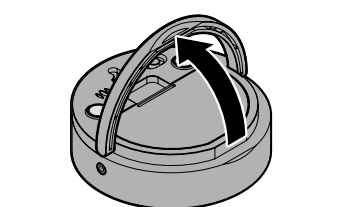
Az elemcsere akkor válik szükségessé, ha semmi nem látható már a kijelzőn.

Hőmérséklet-érzékelő csatlakoztatása



▷ Dugja a hőmérséklet-érzékelő kábelének a csatlakozódugóját a hőmérő burkolatának oldalán található csatlakozóaljzatba.

Hőmérő felállítása/felakasztása



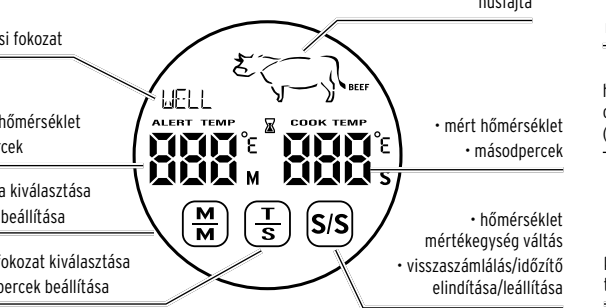
▷ Hajtsa ki a hátoldalon lévő lábat a hőmérő felállításához vagy ...

▷ ... akassza a hőmérőt,

- egy fémfelületre (hűtőszekrényre vagy hasonlóra) a hátoldalán található két mágnes segítségével, vagy

- az akasztólyukkal egy szögre/akasztóra.

Hőmérő-kijelző



Hőmérséklet riasztási üzemmód (COOK)

Ebben az üzemmódban megadhatja a hús típusát és a kívánt sütési fokozatot. A hőmérő meghatározza a megfelelő sütési hőmérsékletet, és riasztó hangjelzéssel figyelmeztet, amint azt eléri vagy túllépi azt.

▷ Csúsztassa a választókapcsolót a **COOK**, a hőmérő hőmérséklet riasztási üzemmódjának bekapcsolásához.

A kijelzőn röviden megjelenik az összes kijelzés, és egy hangjelzés hallatszik. Ezután a kijelző fényes kialszik, és megjelenik a hőmérséklet riasztási üzemmód kezdőképernyője.

Húsfajta és sütési fokozat beállítása

1. Annyiszor nyomja meg a **(M)** gombot, amíg a kívánt húsfajta meg nem jelenik a kijelzőn.

A húsfajták a következő sorrendben váltakoznak: BEEF (marhahús) > PORK (sertéshús) > FISH (hal) > VEAL (borjúhús) > LAMB (bárányhús) > CHICKEN (csirke) > TURKEY (pulyka) > HAMBURG (húspogácsa) > PGM.

A PGM alatt manuálisan is beállíthatja a kívánt célhőmérsékletet, lásd a „Célhőmérséklet manuális beállítása (PGM)” című részt.

2. Nyomja meg a **(T/S)** gombot, a kívánt sütési fokozat beállításához.

A sütési fokozatok a következő sorrendben váltakoznak: **WELL** (jól átsült) > **M WELL** (közepesen átsült) > **MEDIUM** (közepes) > **M RARE** (közepesen véres) > **RARE** (véres).

A kijelző bal oldalán megjelenik a készülék által az Ön által kiválasztottakhoz előre beállított célhőmérséklet (**ALERT TEMP**), ennek a hőmérsékletnek az elérésekor vagy túllépésekor riasztási hangjelzésnek kell megszólalnia.

• Azok a sütési fokozatok, amelyek nem ajánlottak az egyes húsfajtákhoz, nem állnak rendelkezésre a választásnál. Csirkénél például csak a **WELL** sütési fokozatot tudja beállítani, sertésnél csak a **WELL**, **M WELL**, **MEDIUM** és **M RARE** fokozatokat. A sütési fokozatok megtekinthetők a „Sütési fokozatok és hőmérsékletek áttekintése” táblázatban.

Célhőmérséklet manuális beállítása (PGM)

- Annyiszor nyomja meg a **(M)** gombot, amíg a **PGM** meg nem jelenik a kijelzőn.
- Tartsa lenyomva a **(S/S)** gombot, amíg hangjelzés hallható, és a célhőmérséklet villogni kezd.
- A kívánt célhőmérsékletet a **(M/M)** (növekvő) vagy **(T/S)** (csökkenő) gomb megnyomásával állítsa be.
- Nyomja meg egyszer röviden a **(S/S)** gombot a hőmérséklet nyugtázásához.

• Ha 30 másodpercnél hosszabb ideig egyetlen gombot sem nyom le, akkor a legutoljára beállított érték kerül mentésre.

Hőmérséklet mértékegységének átállítása (°C/°F)

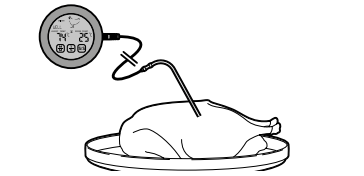
A hőmérő alapértelmezés szerint Celsius-fokra (°C) van beállítva. A mért hőmérséklet kijelzése Fahrenheit-fokban (°F) is lehetséges.

▷ Nyomja meg 1-szer röviden a **(S/S)** gombot, így válthat a két mértékegység között.

Minden ki- és újabb bekapcsolás után a hőmérséklet ismét °C mértékegységben kerül kijelzésre.

Hőmérséklet mérése

- Húzza le a védőkupakot a készülék hegyéről. A kijelző jobb oldalán megjelenik az aktuálisan mért hőmérséklet (**COOK TEMP**).

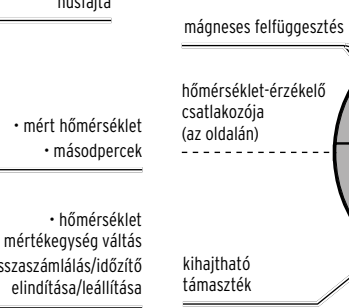


2. Dugja be a hőmérséklet-érzékelőt a lehető legmélyebben a sütni kívánt étel legvastagabb részébe.

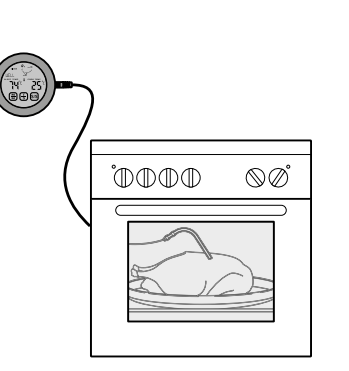
Ne mérje a hőmérsékletet túl közel a felszínhez, a csontok közvetlen közelében vagy zsírsírtégben!

• Szárnyasok esetén nehéz megállapítani, hogy mikor sült át egyenletesen a hús. A szárnyasokat ezért a tálalás előtt mindig több helyen is ellenőrizze.

Hőmérő hátoldala



	BEEF (marha)	PORK (sertés)	FISH (hal)	VEAL (borjú)	LAMB (bárány)	CHICKEN (csirke)	TURKEY (pulyka)	HAMBURG (húspogácsa)	PGM (manuális)
WELL	77 °C	77 °C	63 °C	77 °C	77 °C	74 °C	74 °C	71 °C	----
M WELL	74 °C	74 °C	----	74 °C	74 °C	----	----	----	----
MEDIUM	71 °C	71 °C	----	71 °C	71 °C	----	----	----	----
M RARE	63 °C	63 °C	----	63 °C	63 °C	----	----	----	----
RARE	60 °C	----	----	60 °C	60 °C	----	----	----	----



3. Tegye az ételt a sütőbe és a **hőmérőt a sütőn kívül helyezze el!** Akassza fel például fémfelületre vagy egy szögre/akasztóra vagy helyezze a munkafelületre. Tartson elegendő távolságot a tűzhely forró főzőlapjától vagy más hőforrásoktól! A zárt sütőajtó a megfelelő pozícióban tartja a hőmérséklet-érzékelő csatlakozókábelét.

• **Ha a készüléket grillezésnél használja, a következőkre figyeljen:**

A hőmérőt megfelelő távolságra helyezze a grill sütőtől. Bár a csatlakozókábel hőálló, úgy helyezze el, hogy az ne érintkezhesen lánggal, és hogy a készüléket a kábelnél fogva ne lehessen lerántani.

4. Figyelje az aktuális hőmérsékletet a kijelzőn.

Amint a sült eléri a célhőmérsékletet, másodpercenként 2 hangjelzés hangzik fel riasztásként. A kijelzővilágítás is villog kb. 10 másodpercig.

A riasztást bármelyik gomb megnyomásával kb. 10 másodpercre megszakíthatja. Ha az étel hőmérséklete ez idő alatt nem csökken a célhőmérséklet alá, a riasztás ismét megszólal.

Ha a hőmérséklet ismét a beállított célhőmérséklet alá csökken, a riasztás automatikusan leáll.

Sütés után

FIGYELEM - sérülésveszély
• A hőmérséklet-érzékelő és a csatlakozókábel közvetlenül a használat után nagyon forró. Csak edényfogóval vagy hasonlóval fogja meg a hőmérséklet-érzékelőt.

▷ Óvatosan húzza ki a hőmérséklet-érzékelőt az ételből, és hagyja kihűlni.

A készülék kikapcsolása

▷ A készülék kikapcsolásához tolja a kikapcsolt az **OFF** állásba.

Időzítő üzemmód (TIMER)

Ebben az üzemmódban adjon meg egy visszaszámlálást, amelynek a végén jelzőhangnak kell megszólalnia. 0 - 99 perc és 59 másodperc között bármilyen értéket be tud állítani. A hőmérőt alternatívaként stopperóra-ként is használhatja.

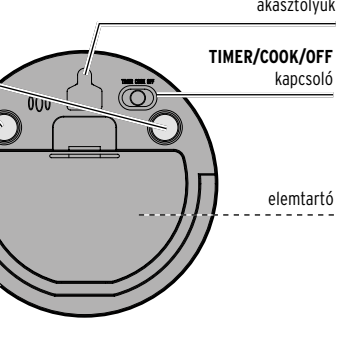
▷ Csúsztassa a kapcsolót a **TIMER**-re, a hőmérő időzítő üzemmódjának bekapcsolásához.

Megjelenik a rövid időzítő üzemmód kezdőképernyője.

Visszaszámlálás beállítása

1. A **(M)** gomb ismételt megnyomásával állítsa be a percet.

2. A **(T/S)** gomb ismételt megnyomásával állítsa be a másodpercet.



	BEEF (marha)	PORK (sertés)	FISH (hal)	VEAL (borjú)	LAMB (bárány)	CHICKEN (csirke)	TURKEY (pulyka)	HAMBURG (húspogácsa)	PGM (manuális)
WELL	77 °C	77 °C	63 °C	77 °C	77 °C	74 °C	74 °C	71 °C	----
M WELL	74 °C	74 °C	----	74 °C	74 °C	----	----	----	----
MEDIUM	71 °C	71 °C	----	71 °C	71 °C	----	----	----	----
M RARE	63 °C	63 °C	----	63 °C	63 °C	----	----	----	----
RARE	60 °C	----	----	60 °C	60 °C	----	----	----	----

• Ha lenyomva tartja a **(M/M)** ill. **(T/S)** gombokat, a kijelzett értékek gyorsabban változnak.

3. A visszaszámlálás elindításához nyomja meg egyszer röviden a **(S/S)** gombot. A beállított idő elkezdi a visszaszámlálást.

A beállított idő lejártá után kb. 30 másodpercig riasztás szólal meg és a kijelzőn a **00:00** villog.

4. Nyomja meg bármelyik gombot a riasztás kikapcsolásához. A beállított visszaszámlálási idő ismét megjelenik a kijelzőn.

▷ A visszaszámlálás idő előtti megszakításához nyomja meg egyszer röviden a **(S/S)** gombot.

A kijelző lenullázása (RESET)

▷ Nyomja meg egyszerre a **(M/M)** és **(T/S)** gombokat, így a kijelző visszaáll a **00:00** értékre.

A stopperóra beállítása

▷ Ha szükséges, állítsa a kijelzőt **00:00** értékre.

▷ Nyomja meg egyszer röviden a **(S/S)** gombot a stopperóra elindításához. Az időmérés leállításához, ismételt elindításához és befejezéséhez nyomja meg ismét a gombot.

Gyári beállítások visszaállítása működési hiba esetén (reset)

A maghőmérőt tartsa távol a különösen erős elektromágneses hatásoktól, pl. rádió adó-vevőktől, mobiltelefonoktól stb., mivel ezek működési hibát vagy téves értékkeljelzést okozhatnak. Ha a hőmérő nyilvánvalóan rossz értéket mutat, állítsa alaphelyzetbe a készüléket, és szükség esetén helyezze máshova. Ezután a hőmérő ismét üzemkész.

▷ Vegye ki az elemeket a készülékből, várjon kb. 30 másodpercet, majd helyezze vissza az elemeket az „Elemek behelyezése/cseréje” pontban leírtak szerint.

Tisztítás

FIGYELEM - sérülésveszély
• Tisztítás előtt hagyja kellőképpen lehűlni a hőmérséklet-érzékelőt.
TUDNIVALÓ - anyagi károk
• Semmiképpen ne merítse a csatlakozókábelét a csatlakozódugóval vízbe vagy más folyadékba. Ne fogja meg a hőmérő burkolatát nedves kézzel, és védje a készüléket a nedvességtől. Ellenkező esetben hibás működés léphet fel és megsérülhet a készülék elektronikája.
• A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.

▷ Várja meg, hogy a csatlakozókábel és a hőmérséklet-érzékelő kellőképpen lehűljön, majd válassza le a hőmérőtől úgy, hogy kihúzza a dugót az oldalán lévő csatlakozóaljzatból.

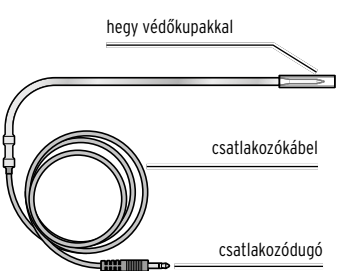
Hőmérő burkolatának tisztítása

▷ Szükség esetén a hőmérő burkolatát egy enyhén nedves kendővel törölje át.

Hőmérséklet-érzékelő tisztítása

- Törölje le a hőmérséklet-érzékelőt egy puha szivaccsal forró vízzel és szükség esetén kímélő mosogatószerrel. A hőmérséklet-érzékelő mosogatógépben **nem** tisztítható.
- Óvatosan szárítsa meg a hőmérséklet-érzékelőt.
- Végül mindig helyezze fel a védőkupakot a hőmérséklet-érzékelő hegyére.

Hőmérséklet-érzékelő



hegy védőkupakkal

csatlakozókábel

csatlakozódugó

Üzemzavar / Hibaelhárítás

A készülék nem működik

• Lemerültek az elemek / nem kerültek behelyezésre? Helyezzen be (új) elemeket az „Elemek behelyezése/cseréje” című fejezetben leírtak szerint.

Mért hőmérsékletként LLL jelenik meg

• A hőmérséklet-érzékelő nincs csatlakoztatva. Ellenőrizze a dugós csatlakozót, vagy csatlakoztassa a hőmérséklet-érzékelőt a „Hőmérséklet-érzékelő csatlakoztatása” című fejezetben leírtak szerint.

Műszaki adatok	
Modell:	BBO2503
Cikkszám:	714 953
Elem:	2 db LR03 (AAA)/1,5V (ZnMnO ₂)
Hőmérsékletmérés mértékegységei:	Celsius-fok (°C) Fahrenheit-fok (°F)
Mérési tartomány:	-30 °C és +250 °C között -58 °F és 482 °F között
Mérési léptékek:	1 °C-lépték/ 1 °F-lépték
Gyártó:	GRENDS GmbH Stahlwiete 23 22761 Hamburg Germany (Németország)
Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.	

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a mellékelt elemek értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.

 Ezzel a jellel ellátott **készülékek, elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékokba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem

használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást. Az elhasználadott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni.

Az elemre vonatkozó információk

Gyártó: CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY CO., LTD No.1 East Road, Louxia Industrial Park, Rulin Town, Jintan District, Changzhou, Jiangsu Province, China
www.anyida-power.com
zoev@anyida-power.com
Modell: Daily-Max LR03 AAA 1,5V
Gyártás dátuma: 2025/05
Gyártás helye: Kína